

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 111 (1966)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

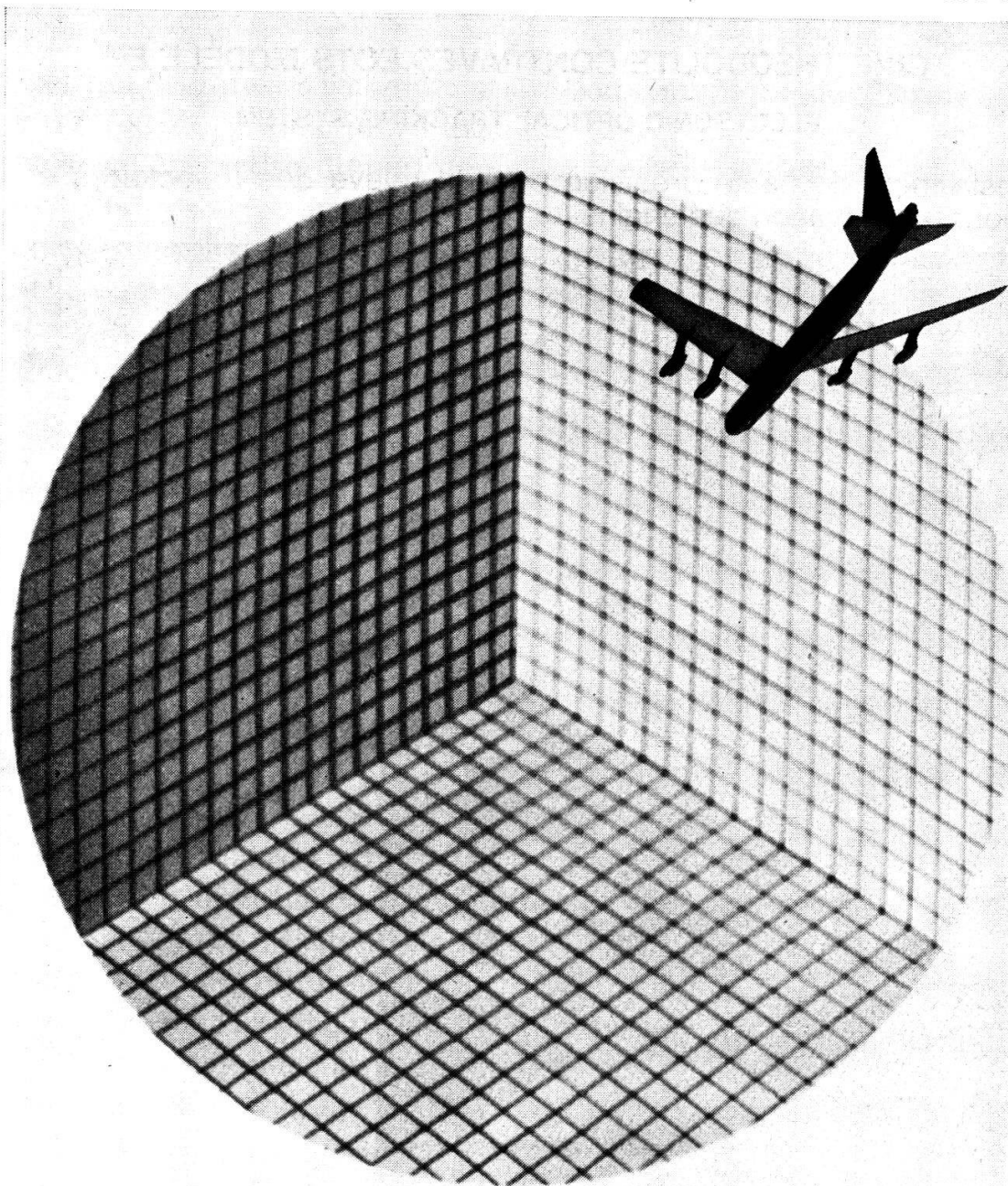
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Radar de surveillance 3 D

Le système Radar 3 D créé par SIGNAAL répond à toutes les prétentions de l'avenir.

- Repérage tri-dimensionnel à grande portée.
- Grande capacité de système.
- Haute précision de poursuite.
- Moyens d'anti-brouillage les plus récents.

PHILIPS SA, dépt. Télécommunication  
Räffelstr. 20, Case postale, 8027 Zurich

**PHILIPS** Section militaire

## CINÉ-THÉODOLITE CONTRAVES EOTS MODÈLE E

### ELECTRONIC OPTICAL TRACKING SYSTEM

Instrument de haute précision pour le relevé des trajectoires et pour l'observation des engins

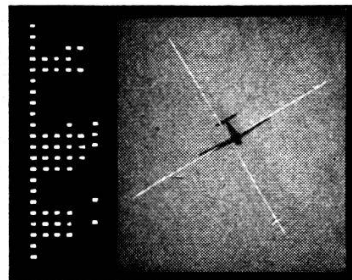
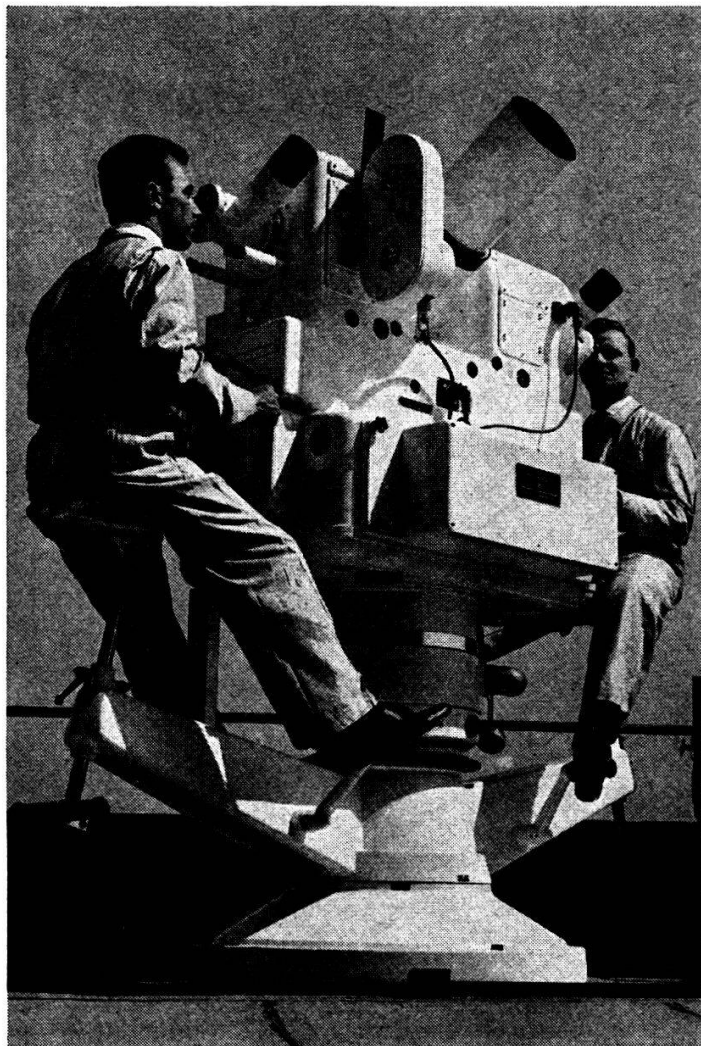


Image du film avec enregistrement digital des angles et du temps

Optique à miroirs avec distances focales 150 et 300 cm au choix. Film standard 35 mm. Fréquences des images 5, 10, 20 et 30 images/sec. Lunettes de pointage avec grossissements 4 et 20, au choix.

Commande par deux opérateurs aux volants ou par un opérateur à commande unique à levier.

Vitesse du pointage dans les deux coordonnées max. 30°/sec.

Éléments électroniques entièrement transistorisés.



# CONTRAVES AG

8052 ZÜRICH/SUISSE

SCHAFFHAUSERSTRASSE 580